

Bedienungs- anleitung



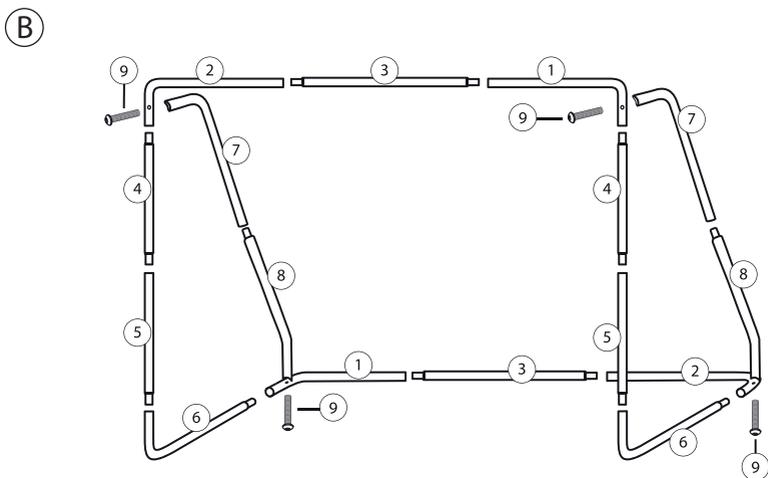
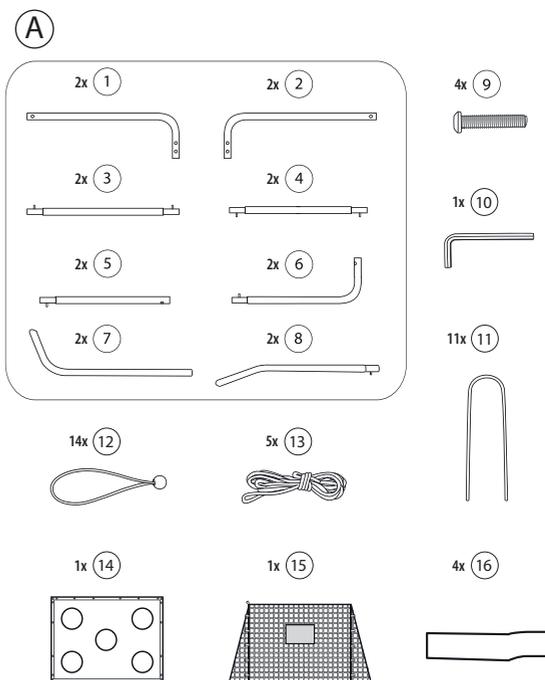
Fußballtor mit Torwand



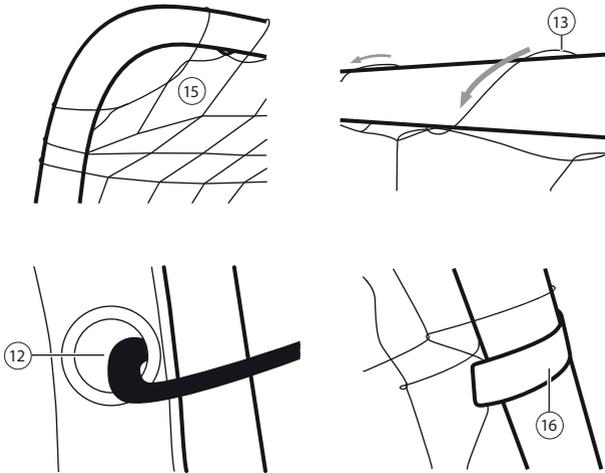
Originalsbetriebsanleitung

Lieferumfang / Teilebezeichnung (Abb. A)

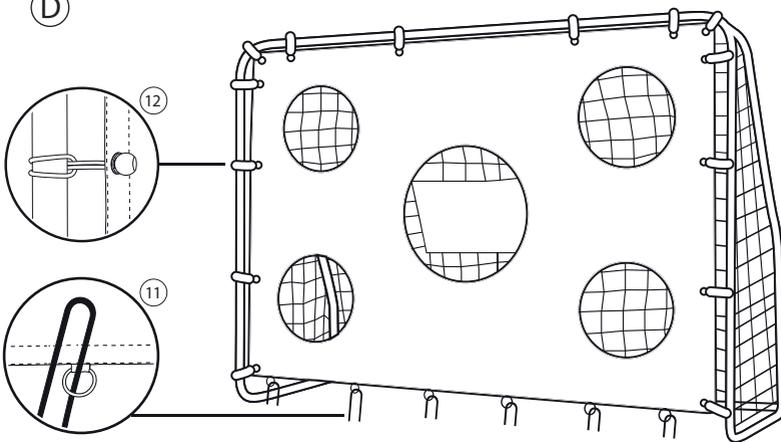
- 2 x Torrahmen-Teil (1)
- 2 x Torrahmen-Teil (2)
- 2 x Torrahmen-Teil (3)
- 2 x Torrahmen-Teil (4)
- 2 x Torrahmen-Teil (5)
- 2 x Torrahmen-Teil (6)
- 2 x Torrahmen-Teil (7)
- 2 x Torrahmen-Teil (8)
- 4 x Schraube (9)
- 1 x Innensechskantschlüssel (10)
- 11 x Erdnagel (11)
- 14 x Befestigungsband (12)
- 5 x Seil (13)
- 1 x Torwand (14)
- 1 x Tornetz (15)
- 4 x Klettverschluss (16)
- 1 x Aufbauanleitung



C



D



Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	2
Verwendungszweck	6
Sicherheitshinweise	6
Das Aufstellen der Torwand	7
Sicherung der Torwand	8
Wartung	8
Aufbewahrungshinweis	9
Verpackung	9
Technische Daten	9

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Wir empfehlen, die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen und den Artikel nur gemäß dieser Anleitung beschrieben zu benutzen. So können Verletzungen oder Schäden vermieden werden. Außerdem sollte diese Anleitung zum späteren Nachlesen aufbewahrt und bei Weitergabe des Artikels weitergereicht werden. Diese Bedienungsanleitung kann unter crane@tradecon.net auch digital angefordert werden.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und/oder Signale sind in der Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder der Verpackung abgebildet:



Bitte beachten Sie die Hinweise zum Gebrauch des Artikels in der Bedienungsanleitung



Das Prüfsiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Produktes mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).



ACHTUNG!

Informationen zu Gefährdungen für Gesundheit und Leben bei Nichtbeachtung werden mit diesem Symbol signalisiert.



Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



VORSICHT!

Informationen zu geringfügigen / mäßigen Gesundheitsgefährdungen bei Nichtbeachtung werden mit diesem Symbol signalisiert.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol wird erklärt, dass dieses Produkt den Anforderungen der einschlägigen EG-/EU-Richtlinien entspricht. Unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse lässt sich die vollständige Konformitätserklärung anfordern.

Verwendungszweck

Dieser Artikel wurde ausschließlich für den privaten Hausgebrauch entwickelt und ist nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Torwand ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Der Artikel ist ein Spielzeug und erfüllt daher nicht den Anforderungen für Sport-Tore der Norm DIN EN 748:2006. Diese Torwand wurde ausschließlich für Fußballspiele im Freien konstruiert. Es dürfen keine Veränderungen an dem Artikel vorgenommen werden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

- Bitte beachten Sie: Das Tornetz sollte so montiert werden, dass keine Öffnungen entstehen, die größer als die Tornetz-Maschenweiten sind.
- Das Tor muss vor Gebrauch auf ebenerdigem Untergrund platziert werden.
- Für den Aufbau ist eine freie Fläche von 3m Umkreis notwendig.
- Es ist stets sicherzustellen, dass die Erdnägeln sicher und tief genug im Boden verankert sind.
- Der feste Sitz aller Schraubverbindungen ist jederzeit zu überprüfen. Auch alle Metallteile müssen stets fest miteinander verbunden sein und es dürfen keine Rohre vorstehen.
- Besondere Aufmerksamkeit verdient auch das Tornetz. Es sollte keine Beschädigungen

aufweisen, da man sich in diesen mit dem Kopf verfangen könnte.

- Scharfe Kanten sind umgehend zu beseitigen.



Erstickungsgefahr

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile und Verpackungsmaterialien! Kinder können sich beim Spielen im Verpackungsmaterial verfangen bzw. Kleinteile verschlucken und daran ersticken. Halten Sie das Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fern. Sie sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten stets entfernt werden, bevor Kinder mit dem Artikel spielen.

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Strangulationsgefahr durch Bänder und Netze! Kinder können sich beim Spielen in den Bändern oder im Netz verfangen und sich strangulieren. Halten Sie Kinder von den Bändern und Netzen fern.



Verletzungsgefahr

- Tor und Torwand dürfen nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden. Kinder sollten beim Spielen mit der Torwand von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Das Tor sollte vor jedem Gebrauch auf Abnutzungen oder Beschädigungen überprüft werden.
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Defekte Bestandteile müssen vor der Verwendung ausgetauscht werden.

- Das Tor sollte jederzeit gegen Umstürzen gesichert werden – insbesondere, wenn es gerade nicht benutzt wird.

⚠ ACHTUNG!

WARNUNG vor Brand

Der Artikel besteht aus brennbarem Material. Halten Sie starke Wärmequellen, z.B. Heizgeräte, sowie offenes Feuer jeglicher Art, z.B. Petroleumlampen, Kerzen oder Grillfeuer, fern.

⚠ VORSICHT!

Sachschäden

- Klettern Sie nicht auf das Tor und setzen Sie sich auch nicht darauf. Es kann dabei beschädigt werden.
- Bauen Sie die Torwand rechtzeitig ab, wenn ein Gewitter oder Sturm aufzieht.
- Bei Nichtbenutzung (beispielsweise auch über den Winter) sollte die Torwand abgehängt und sicher an einem trockenen und temperierten Ort verstaut werden. Direkte Sonneneinstrahlung ist bei der Lagerung zu vermeiden.
- Lassen Sie die Torwand ggf. vor dem Zusammenfalten und Verstauen vollständig trocknen, damit sich keine Stockflecken oder Schimmel bilden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Wischen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vor dem Verstauen trocknen.
- Beim Zusammenstecken der Metallteile kann es zu Kratzern auf der Schutzschicht der Teile kommen, die Angriffsfläche für Rost bieten. Fetten Sie die entsprechenden

Teile daher bestenfalls schon vor dem Gebrauch etwas ein.

⚠ VORSICHT!

Das Aufstellen des Tores

Aufgrund der Größe sollte der Aufbau des Artikels von mindestens zwei Erwachsenen durchgeführt werden.

Wählen Sie den Standort so, dass Kinder beim Spielen nicht durch die Sonne geblendet werden.

Beim Öffnen der Verpackung mit einem Messer oder ähnlich scharfen Hilfsmittel kann das Tor beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Öffnen vorsichtig vor.

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und prüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile gemäß „Lieferumfang“ enthalten sind.

Aufbau des Rahmens (Abb. B)

1. Einfach die Rahmenteile entsprechend ihrer Nummerierung zusammenstecken.
2. Beim Zusammenstecken der Teile ist darauf zu achten, dass die Sicherheitsarretierung in die dafür vorgesehenen Öffnungen einrastet. Beim Zusammenstecken der Metallteile kann es zu Kratzern auf der Schutzschicht der Teile kommen, die Angriffsfläche für Rost bieten. Fetten Sie die entsprechenden Teile daher bestenfalls schon vor dem Gebrauch etwas ein.
3. Die markierten Teile wie in der Abbildung dargestellt mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.

4. **WICHTIG!** Ziehen Sie zunächst die oberen Schrauben am Torrahmen fest, anschließend die sich unten befindenden Schrauben.
5. Hinweis: Sollten sich die Arretierungspins beim Verbinden der Rohre nicht eindrücken lassen, drücken Sie die Haltevorrichtung des Pins innerhalb des Rohres in die korrekte Position.

Montage des Tornetzes (Abb. C)

Hängen Sie das Tornetz (15) über den komplett montierten Rahmen und rücken Sie es dann in die richtige Position.

Farbige Fähnchen markieren dabei die beiden oberen Eckpunkte der Torwand.

1. Mit den Klettverschlüssen wird das Tornetz an den Querstangen (7) + (8) befestigt.
2. Montieren Sie dann das Tornetz mithilfe der Seile (13) am Torrahmen. Dabei ist die Verteilung der Seile (Abb. C) zu beachten.
3. Befestigen Sie das Ende eines Seils am Torrahmen. Anschließend wird das Seil durch die Maschen des Tornetzes gezogen und zwischen den Maschen jeweils um den Torrahmen gewickelt. Abschließend befestigen Sie das Ende des Seils wieder am Torrahmen.
4. Hinweis: Zusätzlich können Sie die mitgelieferten Klettverschlüsse (16) zur Montage des Netzes verwenden.

Montage der Torwand (Abb. D)

Mit den Befestigungsbändern (12) kann die mitgelieferte Torwand am Torrahmen befestigt werden.

1. Dazu die Enden der Befestigungsbänder durch die Ösen der Torwand und um das Torwandgestell herum ziehen.
2. Führen Sie dann die Enden der Befestigungsbänder einzeln durch die Ösen der Torwand zurück und ziehen Sie diese über die Befestigungsbänder (Abb. D).

Sicherung der Torwand

Ist das Tor aufgebaut, muss es unbedingt gegen Umfallen gesichert werden. Dazu sind die mitgelieferten Erdnägel (11) zu benutzen. Es ist darauf zu achten, dass die Erdnägel angeschrägt und komplett im Boden versenkt werden. Dazu sind fünf Erdnägel an den unteren Torstangen (Abb. C) und sechs Erdnägel an der unteren Seite der Torwand (Abb. D) zu befestigen.

Hinweis 1: Berücksichtigen Sie unbedingt auch die Beschaffenheit des Untergrunds. In lockerem Untergrund lösen sich die Erdnägel leichter und stellen dann eine Gefahr für die Spieler dar.

Hinweis 2: Wird die Torwand nicht benutzt, sollte unbedingt die Torwand entfernt werden, um Schäden durch Wind vorzubeugen.

Wartung

- Das Tor sollte regelmäßig im aufgebauten Zustand auf beschädigte Teile, scharfe Kanten und die korrekte Funktion der Abspannung geprüft werden.

- Es muss sichergestellt sein, dass die Erdnägeln gänzlich im Boden versenkt sind, um ein etwaiges Umkippen des Tores zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Einzelteile des Tores bei jedem Zusammenbau auf eventuelle Beschädigungen und scharfe Kanten.
- Beschädigte oder scharfkantige Teile dürfen nicht mehr verwendet werden. Ersetzen Sie diese vor der weiteren Verwendung durch technisch einwandfreie Teile.

Aufbewahrungshinweis

Bewahren Sie Aufbauanleitung sowie Zubehör zum späteren Gebrauch sorgfältig auf.

Verpackung

Sämtliche Bestandteile dieser Verpackung können gemäß geltender Vorschriften über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine zuständige kommunale Einrichtung entsorgt werden. Die Mitarbeiter dort informieren auf Anfrage zu den Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Technische Daten

Maße (aufgebaut):

ca. 240 x 170 x 85 cm (B x H x T)

Material:

Metallgestänge: pulverbeschichteter Stahl,

Netz: 100 % Polyester

Torwand: 100 % Polyester

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

12/2023

DE

Importiert durch:

Trade Con GmbH
Haferwende 36
D-28357 Bremen
Deutschland

SERVICECENTER

833096



00800-09 34 85 67

info@zeitlos-vertrieb.de

MODELL:
TC-GWT-01

06/2024

3

**JAHRE
GARANTIE**